

Solar-Vogelvertreiber P7835

Best.-Nr. 1168853

Version 05/14



Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dem Solar-Vogelvertreiber können Sie Vögel aus Ihrem Garten, Anpflanzungen, Obstbäumen usw. vertreiben. Die Stromversorgung erfolgt mit einem eingebauten Akku, der über eine Solarzelle bei ausreichender Sonnenstrahlung aufgeladen wird.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!

Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das Symbol mit der Hand ist zu finden, wenn besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden.

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Garantie/Gewährleistung! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Garantie/Gewährleistung.

- Das Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden, sonst erlischt nicht nur die Zulassung (CE), sondern auch die Garantie/Gewährleistung.
- Das Gerät darf keinen extremen Temperaturen, starken Vibrationen oder schwerer mechanischer Beanspruchung ausgesetzt werden.
- Das Gehäuse des Vogelvertreibers ist in Schutzart IP44 ausgeführt.
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht mehr betrieben werden und muss entsorgt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört deshalb nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien usw. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden, es besteht Erstickengefahr.
- Sollten Sie Zweifel zum korrekten Gebrauch des Produkts, bezüglich der Sicherheit oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Funktionsbeschreibung

Durch die Wiedergabe eines Raubvogelschreis vertreibt das Gerät Vögel aus dem Wirkungsbereich. Die Aktivierung der Wiedergabe erfolgt wahlweise über den integrierten PIR-Sensor oder über die AUTO-Funktion mit einstellbarem Zeitintervall.

Funktion des PIR-Bewegungsmelder

Der PIR-Sensor reagiert auf die Infrarot-Strahlung (Wärmestrahlung) von sich bewegenden Objekten, z.B. von Personen und Tieren, die den Erfassungsbereich betreten.

Der Sensor spricht am besten auf Bewegungen quer zum Erfassungsbereich an. Achten Sie hierauf, wenn Sie das Produkt montieren.

Die Reichweite für die Erkennung durch den PIR-Sensor beträgt max. 10 m. Je größer die Entfernung zu dem zu überwachenden Bereich, umso größer muss auch das Objekt sein, damit seine unterschiedliche Wärmestrahlung erkannt wird.

Außerdem gilt: Bei höherer Umgebungstemperaturen (z.B. an einem heißen Sommertag) nimmt die Reichweite ab, da hier der Temperaturunterschied geringer wird.

Platzieren Sie den PIR-Bewegungsmelder nicht über Wärmequellen oder nah über den Boden. Regentropfen auf der PIR-Linse kann zu Erfassungsproblemen führen.

Richten Sie den PIR-Bewegungsmelder nicht auf Wärmequellen. Dadurch wird die Erkennung von Tieren, die durch den Erfassungsbereich fliegen, verhindert.

Montage



Montieren Sie das Gerät nur auf oder an einem stabilen ebenen Untergrund, z.B. Mauerwerk.

Achten Sie bei einer Wandmontage darauf, das Sie beim Bohren keine Strom-, Gas- oder Wasserleitung beschädigen! Lebensgefahr!

Achten Sie auf eine korrekte Montage und sicheren Halt des Vogelvertreibers, durch ein Herabfallen könnten Personen verletzt werden.



Das Produkt darf nur so montiert und betrieben werden, dass es ausreichend Fluchtmöglichkeiten für die Tiere gibt. Betreiben Sie es deshalb niemals in der Nähe von Käfigen, Ställen oder in Wohnungen.

Das Produkt ist ausreichend gegen Feuchtigkeit und Regen geschützt. Es darf jedoch nicht Strahlwasser ausgesetzt werden.



Denken Sie bei der Wahl des Montageortes an einen vandalen- und diebstahlsichere Position.

Sollte das Gerät z.B. im Garten montiert werden, so denken Sie auch an Ihre Nachbarn. Wählen Sie eine passende Position und eine entsprechende Lautstärke das diese durch den Betrieb nicht belästigt werden.

Richten Sie das Gerät nicht auf Bereiche, die von Personen betreten oder von Fahrzeugen befahren werden.

Es ist auch denkbar, dass sich ein Gewöhnungseffekt bei den Tieren einstellt. Wechseln Sie dann den Standort des Vogelvertreibers.

In Hinsicht auf eine lange fehlerfreie Funktion empfiehlt es sich, den Vogelvertreiber im Winter (oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benötigt wird) in einem trockenen, warmen Raum aufzubewahren. Schalten Sie hierzu das Gerät aus (Stellung OFF).



Damit der Akku ausreichend geladen wird, muss das Gerät so platziert werden, dass die Solarzelle möglichst lange direkt dem Sonnenlicht ausgesetzt wird. Die Solarzelle des Gerätes kann deshalb zusätzlich noch etwas ausgerichtet werden.

Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht durch andere Objekte im Laufe des Tages bedeckt oder beschattet wird. Die Solarzelle sollte die längste Zeit des Tages direktes Sonnenlicht empfangen können. Die Betriebszeit des Gerätes variiert zudem je nach Jahreszeit und Wetterperioden, abhängig von der Dauer und Stärke des empfangenen Sonnenlichts. Ohne ausreichende Sonneneinstrahlung kann es vorkommen, dass der Ladezustand des Akkus zu gering ist, um eine Funktion über längere Zeit zu ermöglichen.

Halten Sie die Solarzelle sauber. Staub und Schmutz verringern die Leistungsfähigkeit der Solarzelle, der Ladestrom für den Akku verringert sich.

Das Gerät sollte in unmittelbarer Nähe des zu schützenden Bereiches aufgestellt werden.

Um die max. Reichweite des PIR-Bewegungsmelders von ca. 10 m zu erreichen, sollte der Vogelvertreiber in einer Höhe von 1,5 m - 2,5 m montiert werden. Sollten die beiliegenden Schrauben und Dübel für Ihre Wand nicht geeignet sein, so verwenden Sie bitte andere.

Wählen Sie den Montageort so, dass der Bewegungsmelder in die Richtung positioniert ist, die überwacht werden soll.

Befestigen Sie die Basiseinheit an der Wand. Schrauben Sie das Solarmodul auf den Vogelvertreiber. Richten Sie das Solarmodul entsprechend aus, bevor Sie die Kunststoffüberwurfmutter anziehen. Stecken Sie das Kabel des Solarmoduls seitlich am Vogelvertreiber an.



Ein Festdrehen der Kunststoffüberwurfmutter von Hand ist ausreichend. Wenden Sie beim Festdrehen keine Gewalt an! Verwenden Sie kein Werkzeug, hierbei wird das Produkt beschädigt!

Betrieb

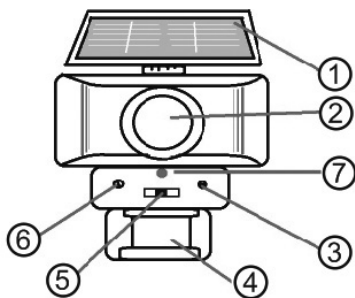
1. Solarmodul
2. Lautsprecher
3. Lautstärkedrehregler „VOLUME“: Mit diesem Regler stellen Sie die Lautstärke für die Wiedergabe der Raubvogelstimme ein. Wir empfehlen Ihnen, als Grundeinstellung den Drehregler etwa in die Mitte zu stellen.
4. PIR-Bewegungsmelder
5. Ein/Aus-Schiebeschalter: Mit diesem Schiebescalter können Sie zwischen den Funktionen OFF (Aus), PIR und AUTO wählen.



PIR: Der Raubvogelstimmensimulator wird aktiviert, sobald der PIR-Bewegungsmelder ein Objekt im Erfassungsbereich wahrnimmt. Die LED-Anzeige blinkt während der Raubvogelstimmewiedergabe. Die Wiedergabe erfolgt für ca. 20 Sekunden bzw. so lange ein Objekt im Erfassungsbereich erkannt wird. Verwenden Sie diese Betriebsart, wenn der zu überwachende Bereich direkt vor dem Vogelvertreiber liegt. Anderfalls erfolgt bei kleineren Vögeln, die weiter entfernt sind, keine Auslösung.

AUTO: Der PIR-Bewegungsmelder ist nicht im Betrieb. Der Raubvogelstimmensimulator wird je nach eingestellten Zeitintervall automatisch für 20 Sekunden aktiviert. Die LED-Anzeige blinkt in regelmäßigen Abständen. Diese Betriebsart ist ideal für den Schutz größerer Bereiche.

OFF: Das Gerät ist ausgeschaltet.

6. Drehregler „TIME INTERVALL“: Mit diesem Drehregler stellen Sie den Zeitintervall bei der AUTO Funktion ein. Der Zeitintervall kann zwischen 5 - 30 Minuten eingestellt werden.
7. LED-Anzeige






-  Bei Lieferung ist der eingebaute Akku in der Regel nicht voll geladen. Bevor Sie das Gerät das erste Mal einschalten, sollte der Akku für 1-2 Tage bei Sonnenlicht geladen werden. Während dieser Zeit ist der Schalter in Stellung „OFF“ zu belassen. Die Ladung des internen Akkus erfolgt in jeder Schalterstellung, sofern ausreichend Licht auf die Solarzelle trifft.
-  Da die meisten Vogelarten tagaktiv sind, wurde das Gerät mit einem Dämmerungsschalter ausgestattet. Bei Dunkelheit ist das Gerät deshalb deaktiviert.

Wartung

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, zerlegen Sie es niemals! Äußerlich sollte das Produkt nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinem Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte. Drücken Sie bei der Reinigung nicht zu stark auf die Linse des PIR-Bewegungsmelder!

Entsorgung

-  Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!
-  Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
-  Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

Technische Daten

Betriebsspannung.....	LiFePo4 Akku; 6,4 V; 1400 mAh (intern)
Max. Reichweite PIR-Sensor.....	10 m
PIR Erfassungswinkel.....	110°
Schalldruck	bis 110 dB einstellbar
Signaldauer	ca. 20 Sekunden
Schutzart	IP44
Abmessungen (mit Solarzelle).....	110 x 153 x 225 mm
Masse	670 g

Solar-powered bird scarer P7835

Version 05/14



Item no. 1168853

Intended use

With the solar-powered bird scarer, you can scare birds out of your garden, plantings, fruit trees, etc. Power is supplied by a built-in rechargeable battery, which is charged by a solar cell when there is ample sunlight.

Any use other than that described above could lead to damage to this product and involves the risk of short circuits, fire, electric shock, etc. The safety instructions have to be followed without fail!

Explanation of the Symbols



The triangle containing a lightning symbol indicates a health hazard e.g. electric shock.



This symbol, an exclamation mark in a triangle, indicates particular dangers associated with handling, function or operation.



The "hand" symbol indicates special information and advice on operating the device.

Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any resulting damage!

We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be void in such cases.

- The product must not be modified or converted, as not only will the CE approval become void but also the warranty.
- The device may not be exposed to extreme temperatures, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- The housing of the bird scarer is designed with IP44 protection class.
- A damaged device must no longer be used and must be disposed of.
- The product is not a toy and should be kept out of the reach of children.
- Do not leave packaging materials unattended. Plastic film, etc. can be a dangerous plaything for children; there is a risk of suffocation.
- If you are in doubt about how to use the device correctly, concerning its safety, or if you have any questions not covered by these operating instructions, please contact our technical support or other specialist.

Functional Description

By playing the screech of a predator bird, the device scares birds away from the guarded area. The playback is activated via the integrated PIR sensor or the AUTO function with adjustable time interval.

Features of the PIR Motion Detector

The PIR sensor responds to the infrared (heat) radiation from moving objects, e.g. people and animals, in its detection range.

The sensor responds best to movements across the detection range. Keep this in mind when installing the product.

The PIR sensor's detection range is max. 10 m. The bigger the distance to the monitored area, the bigger the object must be, so that its different heat radiation will be detected.

Furthermore: At higher ambient temperatures (e.g. at a hot summer's day) the range will decrease, because the difference in temperature is getting smaller here.

Do not place the PIR motion detector above heat sources or close to the floor. Rain drops falling on the PIR lens can lead to detection problems.

Do not point the PIR motion detector at heat sources. This inhibits the detection of birds that cross the monitored area.

Installation



Make sure you install the device on a solid base, e.g. brickwork.

In the case of wall-mounting, be careful not to damage any power supply lines, gas or water pipes accidentally while drilling! Life threatening!

Pay attention to correct mounting and a secure grip of the bird scarer. People could be injured if the device falls.



The product must be installed and operated in such a way that animals have sufficient escape routes. Therefore, never operate it in the vicinity of cages, stables or apartments.

The product is adequately protected against damp and rain. However, it must not be exposed to water jets.



When selecting the place of installation, think of a vandal and thief-proof position.

If the device should be installed in the yard, think also of your neighbours. Choose a suitable position and a corresponding volume so that they will not be bothered by its operation.

Do not set up the device on areas that are accessed by people or are driven by vehicles.

The birds may get accustomed. Change the position of the bird scarer.

With respect to a long, trouble-free period of operation, we recommend storing the bird scarer in a dry, warm room during the winter or when it is not used for a longer period. To this end, switch off the device (OFF position).



For the rechargeable battery to be charged effectively, the device must be placed so that the solar cell is exposed as far as possible to direct sunlight. Therefore, the solar cell of the device can also be aligned a bit.

Make sure that the solar cell is not covered or shaded by other objects during the day. The solar cell should be able to receive direct sunlight for most of the day. The operating time of the device varies according to the season and weather spells, depending on the hours and intensity of the incident sunlight. Insufficient sun radiation can lower the charge state of the rechargeable battery, thus not allowing longer operating times.

Keep the solar cell clean. Dust and dirt reduce the performance of the solar cell, the charging current to the rechargeable battery is reduced.

The device should be installed in the immediate vicinity of the guarded area.

In order to attain the PIR motion detector's max. detection range of approximately 10 m, the bird scarer should be mounted at a height of 1.5 m - 2.5 m. Should the supplied screws and plugs not be suitable for your wall, please use others.

Select the installation location such that the motion sensor is positioned in the direction that is to be monitored.

Fasten the base unit to the wall. Screw the solar module onto the bird scarer. Align the solar module accordingly before tightening the plastic cap nut. Plug the cable of the solar module to the side of the bird scarer.



Tightening the plastic cap nut by hand is sufficient. Do not use any force when screwing tight! Do not use any tools; this will damage the product!

Operation

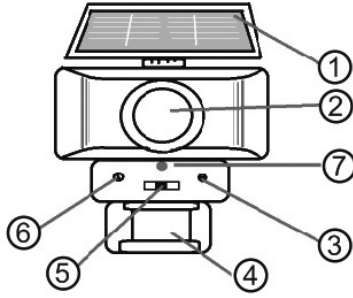
1. Solar module
2. Loudspeaker
3. "VOLUME" control knob The playback volume of predator bird's screech is set with this control. We recommend setting the control knob somewhat at the centre by default.
4. PIR movement sensor
5. On/off slide switch: Using this slide switch, you can toggle between the functions OFF, PIR and AUTO.


PIR: The predator bird's screech simulator is activated as soon as the PIR motion detector detects an object in the detection range. The LED indicator flashes while the predator bird's screech is played. The screech sounds for about 20 seconds or as long as an object is detected in the detection range. Use this operating mode when the area to be monitored is located directly in front of the bird scarer. Otherwise, the sound is not emitted for smaller birds that are farther away.


AUTO: The PIR motion detector is not in operation. The predator bird's screech simulator is automatically activated for 20 seconds depending on the time interval set. The LED indicator flashes at regular intervals. This operation mode is ideal for protecting larger areas.

OFF: The device is switched off.

6. Rotary knob "TIME INTERVAL": Use this rotary knob to set the time interval in the AUTO mode. The time interval can be set between 5 - 30 minutes.
7. LED indicator



 The rechargeable battery is usually flat when delivered. The rechargeable battery should be charged for 1-2 days in sunlight before activating the device for the first time. During this period, the switch must be left in the "OFF" position. The internal rechargeable battery gets charged in all the switch positions, provided sufficient light falls on the solar cell.

 The device comes with a dimming switch as most of the birds are of diurnal kind. Therefore, the device is disabled in the dark.

Maintenance

The product does not require any maintenance. You should never take it apart. The outside of the product should be cleaned only with a clean, soft, dry cloth. Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions since these might damage the surface of the casing or impair the operation. Do not press too hard on the lens of the PIR motion detector while cleaning!

Disposal



Electronic devices are recyclable waste materials and must not be disposed of in the household waste!

Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Remove any inserted battery and dispose of it separately from the product.

Technical Data

Operating voltage	LiFePo4 rechargeable battery; 6.4 V; 1400 mAh (internal)
Max. range of PIR sensor	10 m
PIR detection angle	110°
Sound pressure	up to 110 dB, adjustable
Signal duration	approximately 20 seconds
Type of protection	IP44
Dimensions (with solar cell)	110 x 153 x 225 mm
Weight	670 g



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

Répulsif solaire anti-oiseau P7825

Version 05/14



N° de commande 1168853

Utilisation conforme

Le répulsif solaire anti-oiseau permet de repousser les oiseaux de votre jardin, de vos plantations, de vos arbres fruitiers, etc. L'alimentation électrique s'effectue à l'aide d'une batterie intégrée qui se recharge grâce à une cellule solaire en cas d'exposition solaire suffisante.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut endommager l'appareil. De plus, elle s'accompagne de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution, etc. Il est impératif de respecter les consignes de sécurité !

Explication des symboles



Le symbole de l'éclair dans le triangle est utilisé pour signaler un danger pour votre santé, p. ex. une électrocution.



Un point d'exclamation placé dans un triangle attire l'attention sur des dangers particuliers pouvant survenir lors du maniement, du service et de l'utilisation.



Le symbole de la main indique des conseils et des indications spécifiques d'utilisation.

Consignes de sécurité



En cas de dommages causés par le non-respect des présentes instructions, la garantie est annulée ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou d'un non-respect des consignes de sécurité. Dans ces cas, la garantie est annulée.

- L'ensemble de l'appareil ne doit être ni modifié, ni transformé ; cela entraînerait non seulement l'annulation de l'homologation (CE), mais aussi celle de la garantie.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques.
- Le boîtier du répulsif anti-oiseau est conçu avec un degré de protection IP44.
- Un appareil endommagé ne doit plus être utilisé et doit être éliminé.
- Ce produit n'est pas un jouet ; par conséquent, gardez-le hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Les films, etc. ne sont pas des jouets et représentent un danger pour les enfants. Il y a un risque d'étouffement.
- En cas de doute quant à l'utilisation correcte et la sécurité de l'appareil, ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un spécialiste.

Description du fonctionnement

Grâce à la diffusion d'un cri de rapace, l'appareil repousse les oiseaux de la zone d'action. L'activation de la diffusion du cri de rapace s'effectue au choix via le capteur PIR (infrarouge passif) intégré ou via la fonction AUTO à des intervalles de temps réglables.

Fonctionnement du détecteur de mouvement PIR (infrarouge passif)

Le capteur PIR (infrarouge passif) réagit aux rayons infrarouges (rayonnement de chaleur) émis par les objets en mouvement, p. ex. des personnes ou des animaux qui pénètrent dans la zone de détection.

Le capteur répond mieux aux mouvements transversaux dans la zone de détection. Tenez compte de ceci lors du montage de l'appareil.

La portée pour la détection par le capteur PIR (infrarouge passif) est de 9 m max. Plus la distance de la zone à surveiller est grande, plus l'objet doit être grand pour que ses différences de rayonnement soient identifiées.

Par ailleurs : Lorsque les températures ambiantes sont élevées (p. ex. une journée chaude d'été), la portée baisse car la différence de température est plus petite.

Ne placez pas le détecteur de mouvement PIR sur une source de chaleur ou à proximité du sol. Les gouttes de pluie tombant sur l'objectif du détecteur peuvent causer des problèmes de détection.

Ne dirigez pas le capteur PIR (infrarouge passif) vers des sources de chaleur. Cela empêcherait la détection d'animaux qui voleraient à travers la zone de détection.

Montage



Montez l'appareil uniquement sur un support stable, p. ex. sur un mur.

En cas de montage mural, assurez-vous qu'aucun câblage électrique, aucune conduite de gaz ou d'eau ne puisse être endommagé(e) par le perçage de trou ! Danger de mort !

Veillez à ce que le répulsif anti-oiseau soit bien monté de manière stable car sa chute risquerait de blesser des personnes.



Le produit doit être monté et fonctionner seulement si les animaux ont la possibilité de fuir la zone. Par conséquent, n'utilisez jamais le produit à proximité de cages, de granges ou dans la maison.

Le produit est suffisamment protégé contre l'humidité et la pluie. Cependant, il ne doit pas être exposé à des jets d'eau.



Lors du choix du lieu d'emplacement de l'appareil, pensez à un emplacement protégé contre les tentatives de vandalisme ou de vol.

Si vous envisagez de monter l'appareil dans le jardin par exemple, pensez également à vos voisins. Choisissez un endroit approprié et un volume adapté de sorte que vos voisins ne soient pas dérangés par le fonctionnement de l'appareil.

Ne dirigez pas l'appareil vers des zones accessibles par des personnes ou des voitures.

Il est également possible qu'un effet d'accoutumance se produise chez les animaux. Dans ce cas, changer l'emplacement du répulsif anti-oiseau.

Pour assurer un fonctionnement sans problème le plus longtemps possible, il est conseillé de ranger le répulsif anti-oiseau dans un endroit chaud et sec pendant l'hiver (ou lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée). Pour ce faire, éteignez l'appareil (interrupteur en position « OFF »).



Afin que la batterie puisse être suffisamment rechargée, placez l'appareil à un endroit où il recevra le plus longtemps possible la lumière directe du soleil. La cellule solaire de l'appareil peut donc être orientée.

Assurez-vous que la cellule solaire ne soit pas couverte par d'autres objets ou des ombres pendant la journée. La cellule solaire doit pouvoir recevoir la lumière directe du soleil pendant la majeure partie de la journée. La durée de fonctionnement de l'appareil varie selon la saison et la météo, en fonction de la durée et de l'intensité de l'ensoleillement reçu. Sans ensoleillement suffisant, il se peut que l'état de charge de la batterie soit trop faible pour garantir un éclairage sur une période assez longue.

Maintenez la cellule solaire bien propre. La poussière et la saleté réduisent l'efficacité de la cellule solaire, le courant de charge de la batterie est réduit.

L'appareil doit être installé à proximité immédiate d'une zone protégée.

Pour réaliser la portée max. du détecteur de mouvement PIR d'env. 10 m, le répulsif anti-oiseau doit être monté à une hauteur de 1,5 m - 2,5 m. Dans le cas où les vis et chevilles fournies ne conviendraient pas pour votre mur, utilisez du matériel de fixation adéquat.

Choisissez l'emplacement d'installation de sorte que le détecteur de mouvement soit dirigé vers la direction qui doit être surveillée.

Fixez l'unité de base sur le mur. Vissez le module solaire sur le répulsif anti-oiseau. Orientez le module solaire de manière appropriée avant de serrer l'écrou raccord en plastique. Branchez le câble du module solaire sur le côté du répulsif anti-oiseau.



Un serrage manuel de l'écrou raccord en plastique est suffisant. Ne forcez pas en serrant ! N'utilisez pas d'outils au risque d'endommager le produit !

Fonctionnement

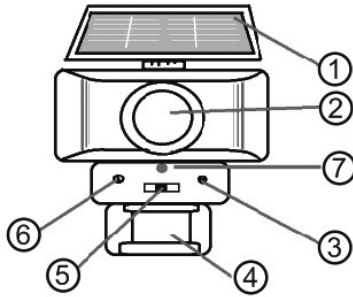
1. Module solaire
2. Haut-parleur
3. Bouton de réglage du volume « VOLUME » : Ce bouton vous permet de régler le volume des cris de rapaces diffusés. En réglage de base, nous vous recommandons de mettre le bouton de réglage en position centrale.
4. Détecteur de mouvement PIR (infrarouge passif)
5. Interrupteur Marche/Arrêt à coulisse : Cet interrupteur à coulisse permet de choisir entre les fonctions OFF (Arrêt), PIR et AUTO.

PIR (infrarouge passif) : Le simulateur de cri de rapaces est activé dès que le détecteur de mouvement PIR (infrarouge passif) détecte un objet dans la zone de détection. Le voyant LED clignote pendant la diffusion du cri de rapace. La diffusion dure env. 20 secondes ou aussi longtemps qu'un objet est détecté dans la zone de détection. Utilisez ce mode de fonctionnement lorsque la zone à surveiller se trouve directement en face du répulsif anti-oiseau. Sinon les petits oiseaux qui sont plus loin, ne seront pas chassés/éloignés.

AUTO : Le détecteur de mouvements PIR (infrarouge passif) ne fonctionne pas. Le simulateur de cri de rapaces est activé automatiquement pendant 20 secondes aux intervalles de temps programmés. Le voyant LED clignote à intervalles réguliers. Ce mode de fonctionnement est idéal pour protéger des zones plus vastes.

OFF : L'appareil est éteint.

6. Molette de réglage « TIME INTERVALL » : Cette molette de réglage permet de régler l'intervalle de temps pour la fonction AUTO. L'intervalle de temps peut être réglé entre 5 à 30 minutes.
7. Affichage par DEL



La batterie est en général livrée en charge incomplète. Avant la première mise en service de l'appareil, la batterie doit être rechargée pendant 1 à 2 jour à la lumière du soleil. Pendant ce temps, l'interrupteur doit être en position « OFF ». Le recharge de la batterie interne s'effectue quelle que soit la position de l'interrupteur à condition que la cellule solaire soit suffisamment exposée à la lumière.



Comme la plupart des oiseaux sont diurnes, l'appareil est équipé d'un interrupteur crépusculaire. L'appareil est donc inactivé dans l'obscurité.

Entretien

Le produit n'a pas besoin d'entretien, ne le démontez jamais ! L'extérieur du produit ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humidifié. N'utilisez en aucun cas de produit de nettoyage agressif ou de solution chimique, car cela risque d'attaquer la surface du boîtier et de compromettre le bon fonctionnement de l'appareil. Lors du nettoyage, n'appuyez pas trop fort sur la lentille du détecteur de mouvement PIR (infrarouge passif) !

Élimination



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ils ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

Jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

Retirez les piles éventuellement insérées et éliminez-les séparément de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement.....Batterie LiFePo4 ; 6,4 V; 1400 mAh (interne)

Portée max. du capteur PIR 10 m

Angle de détection PIR..... 110°

Pression acoustique jusqu'à 110 dB, réglable

Durée du signal env. 20 secondes

Type de protection IP44

Dimensions (avec cellule solaire) 110 x 153 x 225 mm

Poids.....670 g



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

Vogelverschrikker op zonne-energie P7835

Bestelnr. 1168853

Versie 05/14



Beoogd gebruik

Met de vogelverschrikker op zonne-energie kunt u vogels uit uw tuin, jonge beplanting, fruitbomen enz. verjagen. De voeding geschiedt met een ingebouwde accu, die via een zonnecel bij voldoende zonlicht wordt geladen.

Elke andere toepassing dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van dit product. Voorts bestaat hierbij kans op bijvoorbeeld kortsluiting, brand of een elektrische schok. Neem te allen tijde de veiligheidsaanwijzingen in acht!

Verklaring van de symbolen



Het symbool met de bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met een uitroepteken in een driehoek wijst op bijzondere gevaren bij hantering, gebruik of bediening.



Het „hand“-pictogram vindt u bij bijzondere tips of instructies voor de bediening.

Veiligheidsaanwijzingen



Bij schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie/vrijwaring! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Bij materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk! In dergelijke gevallen vervalt de garantie/vrijwaring.

- Het product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd, anders vervalt niet alleen de toelating (CE), maar ook het recht op garantie/waarborg.
- Het product niet blootstellen aan extreme temperaturen, sterke trillingen of sterke mechanische belastingen.
- De behuizing van de vogelverschrikker is uitgevoerd in beschermingsklasse IP44.
- Een beschadigd apparaat mag niet meer worden gebruikt en moet worden afgevoerd.
- Het product is geen speelgoed, houd het daarom uit de buurt van kinderen.
- Laat verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Kunststoffolie en dergelijke kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Mocht het juiste gebruik van het product met betrekking tot de veiligheid u niet duidelijk zijn of hebt u vragen die niet in de gebruiksaanwijzing worden beantwoord, neem dan contact op met onze technische helpdesk of een andere vakman.

Beschrijving van de werking

Door de weergave van het gekrijs van een roofvogel verjaagt het apparaat vogels uit het werkingsgebied. Het activeren van de weergave geschiedt naar keuze via de geïntegreerde PIR-sensor of via de AUTO-functie met instelbare tijdsinterval.

Werking van de PIR-bewegingsmelder

De PIR-sensor reageert op infraroodstraling (warmtestraling) van bewegende objecten zoals mensen en dieren die in het registratiebereik komen.

De sensor reageert het beste op bewegingen dwars door het registratiebereik. Let hierop wanneer u het product monteert.

Het bereik voor de herkenning door de PIR-sensor bedraagt max. 10 m. Hoe groter de afstand ten opzichte van het te bewaken bereik, hoe groter het object ook moet zijn om de verschillen in zijn warmtestraling te kunnen herkennen.

Bovendien geldt: Bij hogere omgevingstemperaturen (bijv. op een warme zomerdag) neemt het bereik af, omdat hier het temperatuurverschil kleiner wordt.

Plaats de PIR-bewegingsmelder niet boven warmtebronnen of vlak boven de grond. Regendruppels op de PIR-lens kunnen detectieproblemen veroorzaken.

Richt de PIR-bewegingsmelder niet op warmtebronnen. Dat verhindert het herkennen van dieren die binnen het registratiebereik vliegen.

Monteren



Monteer het apparaat uitsluitend op een stabiele, vlakke ondergrond, bijv. metselwerk.

Let er bij de montage aan de wand op dat u tijdens het boren geen stroomgas- of waterleiding beschadigt! Levensgevaar!

Let op een correcte montage en een veilige stevigheid van de vogelverschrikker, bij het eraf vallen bestaat verwondingsgevaar.



Het product mag alleen zo worden gemonteerd en worden gebruikt dat er voldoende vluchtmogelijkheden voor de dieren zijn. Gebruik het daarom niet in de nabijheid van kooien, stallen of in huizen.

Het product is voldoende beschermd tegen vocht en regen. Het mag echter niet aan een sterke waterstraal blootgesteld worden.



Denk bij de keuze van een montageplek ook eraan dat deze bescherming moet bieden tegen diefstal en vandalisme.

Als u het apparaat bv. in een tuin wilt monteren, moet u rekening houden met uw burens. Kies een passende plek en een overeenkomstig volume, zodat de burens door het gebruik geen last ondervinden.

Richt het apparaat niet op gebieden waar mensen lopen of waar auto's rijden.

Het is ook mogelijk dat er een gewenningseffect optreedt bij de dieren. Verander in dat geval de plaats van de vogelverschrikker.

Met het oog op een langdurige storingsvrije werking wordt aangeraden de vogelverschrikker 's winters (of bij langer niet-gebruik) in een droge, warme ruimte weg te leggen. Hiertoe schakelt u het apparaat uit ("OFF"-stand).



Om de accu voldoende op te laden, moet het apparaat zo worden geplaatst dat de zonnecel zo lang mogelijk aan direct zonlicht blootgesteld wordt. De zonnecel van het apparaat kan daarom aanvullend nog iets worden uitgelijnd.

Let erop dat de zonnecel niet door andere objecten in de loop van de dag wordt bedekt of overschaduwd. De zonnecel dient de langste tijd van de dag direct zonlicht moeten kunnen ontvangen. De bedrijfsduur van het apparaat varieert bovendien afhankelijk van jaargetijde en het weer, afhankelijk van de duur en de intensiteit van het opgevangen zonlicht. Zonder voldoende zoninstraling kan het gebeuren dat de laadtoestand van de batterij te gering is om gedurende een langere periode te werken.

Houd de zonnecel schoon. Stof en vuil verminderen het prestatievermogen van de zonnecel, de laadstroom van de accu wordt minder.

Het apparaat dient in de directe nabijheid van het te beschermen gebied te worden opgesteld.

Om het maximale bereik van de PIR-bewegingsmelder van ca. 10 m te bereiken, dient de vogelverschrikker op een hoogte van 1,5 m - 2,5 m te worden gemonteerd. Mochten de meegeleverde schroeven en pluggen niet geschikt zijn voor uw wand, gebruik dan a.u.b. andere.

Kies de montageplek zodanig, dat de bewegingsmelder naar die kant wordt gericht, die moet worden bewaakt.

Bevestig de basiseenheid aan de wand. Schroef de zonnemodule op de vogelverschrikker. Lijn de zonnemodule overeenkomstig uit, voordat u de kunststof wartelmoer vastdraait. Steek het snoer van de zonnemodule aan de zijkant in de vogelverschrikker.



Het volstaat om de kunststof wartelmoer met de hand vast te draaien. Gebruik bij het vastdraaien geen geweld! Gebruik geen gereedschap, hierdoor wordt het product beschadigd!

Gebruik

1. Zonnepaneel
2. Luidspreker
3. Volumedraaiknop „VOLUME“: Met deze draaiknop stelt u het volume voor de weergave van de stem van de roofvogel in. We adviseren u als basisinstelling de draaiknop ongeveer in het midden te zetten.
4. PIR-bewegingsmelder
5. Schuifschakelaar aan/uit: Met deze schuifschakelaar kunt u tussen de functies OFF (uit), PIR en AUTO kiezen.

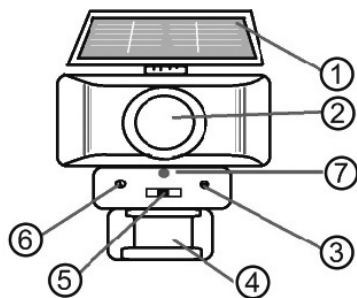
PIR: De simulator van de roofvogelstem wordt geactiveerd zodra de PIR-bewegingsmelder een object waarneemt in het registratiebereik. De LED-indicator knippert tijdens de weergave van de roofvogelstem. De weergave duurt ca. 20 seconden resp. zo lang een object in het registratiebereik wordt herkend. Gebruik deze bedrijfsmodus wanneer het te bewaken gebied zich direct voor de vogelverschrikker bevindt. Anders volgt er bij kleinere vogels die zich op meer afstand bevinden, geen activering.


AUTO: De PIR-bewegingsmelder is niet in bedrijf. De simulator van de roofvogelstem wordt afhankelijk van de ingestelde tijdsinterval automatisch gedurende 20 seconden geactiveerd. De LED-indicator knippert regelmatig. Deze bedrijfsmodus is ideaal voor het beschermen van grotere gebieden.


OFF: Het apparaat is uitgeschakeld.

6. Draaiknop „TIME INTERVALL“: Met deze draaiknop stelt u de tijdsinterval bij de AUTO-functie in. De tijdsinterval kan tussen 5 - 30 minuten worden ingesteld.

7. Led-indicator



 Bij de levering is de ingebouwde accu meestal niet volledig geladen. De accu moet voorafgaand aan het voor de eerste keer inschakelen van het apparaat gedurende 1-2 dagen in het zonlicht worden geladen. Gedurende deze tijd dient de schakelaar in de „OFF“-stand te worden gelaten. Het laden van de interne accu geschiedt in elke schakelaarstand, voor zover de zonnecel voldoende licht ontvangt.

 Omdat de meeste vogelsoorten overdag actief zijn, is het apparaat met een schemerschakelaar uitgerust. Het apparaat is daarom gedeactiveerd wanneer het donker is.

Onderhoud

Het product is voor u onderhoudsvrij, u mag het nooit demonteren! Maak de buitenkant van het product uitsluitend schoon met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen, omdat de behuizing daardoor beschadigd kan raken of de juiste werking negatief kan worden beïnvloed. Druk bij het schoonmaken niet te hard op de lens van de PIR-bewegingsmelder!

Verwijdering



Elektronische apparaten bevatten herbruikbare materialen en mogen niet bij het huishoudelijk afval!

Voer het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen af.

Verwijder evt. geplaatste batterijen en voer deze gescheiden van het product af.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	LiFePo4 accu; 6,4 V; 1400 mAh (intern)
Max. bereik PIR-sensor	10 m
PIR-registratiehoek	110°
Geluidsdruk	tot 110 dB instelbaar
Signaalduur	ca. 20 seconden
Beschermingsklasse	IP44
Afmetingen (met zonnecel)	110 x 153 x 225 mm
Massa	670 g



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2014 by Conrad Electronic SE.

V2_0514_01/IB